

schließlich auch als Personennamen gebraucht; *Tscheschme[-i-]kurbān* ,die Opferquelle'; *Tscheschme-i-marmar* ,die Marmorquelle'; *Tscheschme-i-nachtschūr* ,die Quelle des Wildbrets'; *Tscheschme-i-nesā* ,die Quelle von Nisā'; *Tscheschme[-i-]peleng* ,die Leopardenquelle'; *Tscheschme-i-šandūk* ,die Kofferquelle' (I, 31); *Tscheschme[-i-]schāh* bzw. *schāh* ,die Königsquelle' (I, 3, 28); *Tscheschme-i-schūrīn* ,die süße Quelle'; *Tscheschme[-i-]schūr* ,die Salzquelle' (I, 61); *Tscheschme[-i-]schūrāb* ,die Salzwasserquelle' (I, 42); *Tscheschme-i-schuturān* ,die Kamelquelle'; *Tscheschme-i-sebs(-z)* ,die grüne Quelle'; *Tscheschme[-i-]sefīd* ,die weiße Quelle' (I, 27); *Tscheschme[-i-]serd* ,die kalte Quelle'<sup>1</sup> (I, 73); *Tscheschme-i-surch* ,die rote Quelle'; *Tscheschme-i-tschāh[-i-]bīd* ,die Quelle des Weidenbrunnens' (I, 71); *Tscheschme-i-Ustād Āghā* ,die Quelle Ustād Āghās' von *ustād* ,Meister'.

*Tschihil* ,vierzig'; *Tschihil duchterān* ,die vierzig Mädchen'; *Tschihil pāi* ,die vierzig Stufen'.

*Tschikanlu* (türk.) ,beulig' von *tschykan* ,Beule, Geschwulst' mit dem Suffixe *-lu*.

*Tschikischlar* (türk.), Plur. von *tschykysch* ,Anhöhe'.

*Tschil* s. v. a. *tschihil* ,vierzig'; *Tschil ghadīr* ,die vierzig Teiche' vom arab. *ghadīr* ,Teich' (I, 4, 5); *Tschil gudhār* ,die vierzig Pässe' (I, 6); *Tschil kemānberūn* ,etwa die vierzig Bogenschützen'<sup>2</sup>.

*Tschil*, besser *tschel* (siehe dieses), ,Damm, Wall'; *Tschil-i-esker* ,der Wall des Heeres' (I, 25); *Tschil mijūn* ,der Mittelwall'; *Tschil-i-pōlūn-i-char* ,der Wall des Eselsattels' (I, 29); *Tschil-i-schāh Abbās* ,der Wall des Königs Abbās' (I, 42).

*Tschilling*, nach TOMASCHEK S. 208 ,Bruch, Riss'.

*Tschinār* ,Platane' (I, 32); *Tschinār bend* ,Platanendamm, Platanenzaun'; *Tschinār rūd* ,Platanenfluß'.

*Tschinārān*, Plur. vom vorigen.

*Tschināre* ,Platanenhain'.

*Tschinārlu* ,reich an Platanen', von *tschinār* mit dem türk. Suffix *-lu*.

*Tschoran*, Plur. von *tschūr* ,Fasan'.

*Tschūpūnūn* s. v. a. *tschūpānān*, Plur. von *tschūpān* ,Hirt' (I, 16, 18, 39).

*Tschust* ,schnell'; *Tschust āb* ,schnellfließendes Wasser'.

*Turbe* (arab.) ,Grabmal'; *Turbet-i-Haidarī* ,das Grabmal Haidars' (I, 45); *Turbet-i-scheich-i-Dschām* ,das Grabmal des Scheichs von Dschām'<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> *Tscheschme-i-zerd* wäre ,die gelbe Quelle'.

<sup>2</sup> Bei STEINGASS findet sich *kemānber* ,Bogenschütze' nicht; dort werden nur folgende Formen erwähnt: *kemānāver*, *kemāndār*, *kemāngīr* und *kemānkesch*.

<sup>3</sup> Vgl. LE STRANGE S. 357 betreffs der Stadt Dschām: „The town was celebrated for the number of its shrines, for many holy men had been buried here, and Ibn Baṭūṭah specially names the saintly Shihāb-ad-Dīn Aḥmad-al-Jāmī, whose descendants had come to own much land in the neighbourhood. The saint indeed was so celebrated that Tīmūr, at the close of the 8th (14th) century, visited his shrine in person, and at the present day the town, which is still a flourishing place, is commonly known as Shaykh Jām.“